

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 33 (1971)

Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik SVLT
(vormals Schweiz. Traktorverband)

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 364)

Inhalt

Fahren Sie stets mit Ueberlegung,
dann fahren Sie sicher! 369
Bericht über die Landwirtschafts-
Ausstellung in Verona 377
Internationaler Landwirtschafts-Salon
SIMA 1971 in Paris 381
Die Seite des überbetrieblichen
Maschineneinsatzes 386
Aus der Industrie 388
Zusatzraupe für einen Weinbau-
schlepper 389
Die Seite der Neuerungen 392
Sie fragen – wir antworten 393
Buntes Allerlei 394
Praktische Hinweise 397
Buchbesprechung 397
FAT-Mitteilungen 7/71

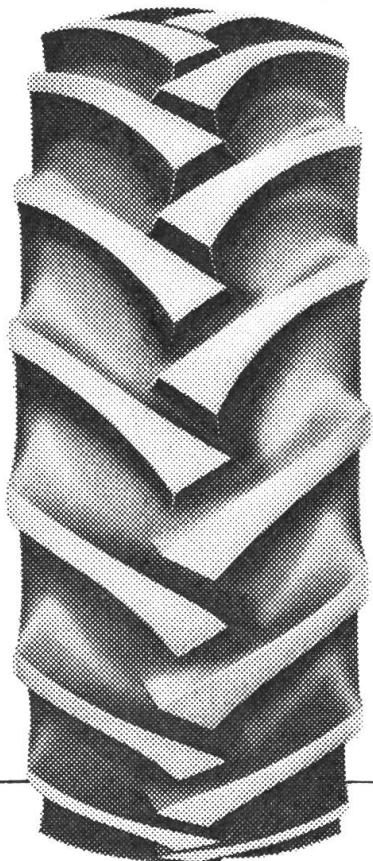
Frika, techn. Artikel, Weiningen 408
Gerber & Reinmann AG., Schwarz-
häusern 408
Griesser Maschinen AG., Andelfingen 398
Grunder E. u. Fils SA., Henniez 416
HARUWY, Romanel 362
Hürlimann Hans, Wil 355
Iselin, Zürich 399
Ita H., Buch bei Frauenfeld 406
Klaus Emil, Gossau 401
Krebs Werner, Schüpbach 399
Landmaschinen-Bedarf, Dietikon 396
Locher & Co., Altstätten 406
Marolf W., Finsterhennen 405
Maschinen-Fabrik Hochdorf AG.,
Hochdorf 366
Matra, Zollikofen 359
Matzinger AG., Dübendorf 392
Merz W., Müllheim 360
Messer Ernst AG., Sissach 358
Müller A., Bättwil 360/402/408
Müller Franz, Ruswil 364
Nordwestverband, Solothurn 360/406
Ott Gebrüder AG., Worb 400
Plumettaz AG., Bex 375/406
Saxer T. AG., Hegnau 354
Schilter & Co., Stans 384–385
Schlegel Walter, Murten 375
Schwarz Kurt, Villigen 380
Schweiz. Verband für Landtechnik 364
Service Company AG., Dübendorf 361
Stadler Willy, Wil 396
UMA, Brugg U.S. 1 u. 4 / 403
Viktor-Erzeugnisse AG., Amriswil 404
V/O Traktoroexport, Moskau 407
Waadt-Unfall 400
Wolf Maschinenbau, Mönchaltorf 406
Würgler Hans F., Affoltern a. A. 402–403
Wyss Hans-Rudolf, Romanel 362
Zumstein AG., Zuchwil 393

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf 353 / U.S. 3
Aecherli AG., Reiden 416
Agrar AG., Wil 410
Agrola, Winterthur 357
Albrecht Gebr., Stadel 405
Allamand SA., Morges U.S. 2
Baas GmbH., Lachen 404
Beck F., Oberönz 383
Blaser M., Rüdtligen 400
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil 363
Bürgi AG., Gachnang 356
Claas GmbH., Harsewinkel 365
Continental, Zürich 368
Favre Robert, Payerne 362/409
Forrer Paul AG., Zürich 401
Frey J., Gontenschwil 391



Entscheiden die des Motors allein



über die Zugkraft Ihres Traktors? Keineswegs! Das richtige Reifenprofil bestimmt weitgehend die Traktionsstärke. Wählen Sie einfach den bewährten Continental AS-Farmer-Reifen. Sie können ihm blind vertrauen. Seine hohen kräftigen Profilstollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf. Zudem ist der „AS-Farmer“ außergewöhnlich robust und von langer Lebensdauer. Achten Sie beim Kauf bitte auf die Bezeichnung „AS-Farmer“ von Continental. Zu Ihrem eigenen Vorteil!

©ntinental
AS-FARMER